

## 488561-2024 - Hange

Saksamaa – Tarkvara nõustamisteenused – Projektbegleitende Unterstützung bei der Einführung des Moduls EXA im Campusmanagementsystem

OJ S 158/2024 14/08/2024

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

### 1. Hankija

---

#### 1.1. Hankija

Ametlik nimi: Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg, Abt. Beschaffung, Zahlstelle (K13)

E-posti aadress: [solveig.honkisch@ovgu.de](mailto:solveig.honkisch@ovgu.de)

Hankija õiguslik vorm: Piirkondlik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

### 2. Menetlus

---

#### 2.1. Menetlus

Pealkiri: Projektbegleitende Unterstützung bei der Einführung des Moduls EXA im Campusmanagementsystem

Kirjeldus: Projektbegleitende Unterstützung bei der Einführung des Moduls EXA im Campusmanagementsystem

Menetluse tunnus: 2b04bb36-c36d-4332-803b-782cb6ab0aa6

Sisemine tunnus: 2024/0329/K13 Ho

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

##### 2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72266000 Tarkvara nõustamisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 72265000 Tarkvara komplekteerimisteenused, 72212516

Vahetustarkvara arendusteenused

##### 2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Magdeburg

Sihtnumber: 39106

Riik – jaotus (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Riik: Saksamaa

##### 2.1.4. Üldine teave

Lisateave: 1. Es gelten ausschließlich die "Allgemeine Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen "(VOL/B), Stand: Ausgabe 2003. [https://www.ovgu.de/unimagdeburg\\_media/VOLB.pdf](https://www.ovgu.de/unimagdeburg_media/VOLB.pdf) 2. Da nach einer Prüfung, des Verzeichnisses der für allgemeinverbindlich erklärten Tarifverträge und einer Abfrage beim Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Gleichstellung Sachsen-Anhalt, kein tarifvertraglich vereinbartes Entgelt (Tariflohn) für die Leistung als maßgeblich anzusehen ist, gilt entsprechend: Das für diese Vergabe geltende Mindeststundenendgeld das der Auftragnehmer seinen Mitarbeitern mind. Zahlen muss, beträgt laut § 11 Abs. 3 TVergG derzeit 13,38 € und berechnet sich anhand der Entgeltgruppe 1 Erfahrungsstufe 2 (inklusive Jahressonderzahlungen im

Tarifgebiet Ost) des Tarifvertrages des öffentlichen Dienstes der Länder durch die Anzahl der Arbeitstage im jeweiligen Jahr. 3. Gem. TVergG-LSA § 17, Abs. 1 kann der öffentliche Auftraggeber Kontrollen durchführen, um die Einhaltung der aufgrund des Gesetzes auferlegten Vertragspflichten des Auftragnehmers und seiner Nachunternehmer zu überprüfen. Die Kontrolle wird vertraglich vereinbart (siehe Pkt. 4 der Ergänzenden Vertragsbedingungen zum TVergG LSA) 4. Hinweis zum Datenschutz: Die vom Auftraggeber erbetenen Angaben werden im Rahmen des Vergabeverfahrens und der Auftragsdurchführung verarbeitet und gespeichert, die gesetzlichen Archivierungszeiträume eingeschlossen. Der Bieter erklärt mit der Abgabe seines Angebotes hierzu sein Einverständnis. <https://www.ovgu.de/datenschutzerklaerung.html>

#### **Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

#### **2.1.6. Kõrvaldamise alused**

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:

Korruptsioon:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Rahapesu või terrorismi rahastamine:

Pettus:

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:

Maksejõuetus:

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Vara haldab likvideerija:

Valeandmete esitamine, teabe varjamine, ei suuda esitada nõutavaid dokumente ja on saanud selle menetluse kohta konfidentsiaalset teavet:

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:

Süüdi ametialaste käitumisreeglite olulises rikkumises:

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumine:

Äritegevus on peatatud:

Maksude maksmine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:

## **5. Osa**

---

### **5.1. Osa: LOT-0000**

Pealkiri: Projektbegleitende Unterstützung bei der Einführung des Moduls EXA im Campusmanagementsystem

Kirjeldus: 1x Projektbegleitende Unterstützung bei der Einführung des Moduls EXA im Campusmanagementsystem geschätzter Auftragswert: ca. 270 TEUR Genaue Anforderungen sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Sisemine tunnus: LOT-0000

#### **5.1.1. Eesmärk**

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 72266000 Tarkvara nõustamisteenused  
Täiendav liigitus (cpv): 72265000 Tarkvara komplekteerimisteenused, 72212516  
Vahetustarkvara arendusteenused

#### 5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Magdeburg  
Sihtnumber: 39106  
Riik – jaotus (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)  
Riik: Saksamaa

#### 5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 48 Kuud

#### 5.1.6. Üldine teave

##### Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

#### 5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

#### 5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Kriteerium:

Liik: Sobivus tegeleda kutsealase tööga

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe eines kurzen Firmenprofils.

Kriteerium:

Liik: Majanduslik ja finantsseisund

Valikukriteeriumi kirjeldus: Angabe Jahresumsatz

Kriteerium:

Liik: Tehniline ja kutsealane suutlikkus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Als Eignungskriterien gelten folgende: 1) Der Dienstleister muss Erfahrungen mit HISinOne-Einführungsprojekten in den Modulen STU und EXA an deutschen Hochschulen haben. Dies ist mit mindestens 7 Referenzen qualifiziert nachzuweisen (mit Referenzeinrichtung, Kontaktpersonen und Umfang des jeweiligen Projektes). Dabei sind auch jeweils Referenzen zu Projekten einzureichen, die die Themen "Hochschulreporting mit OpenDokument und Publish-Reporting", "hochschulspezifische Erweiterungen auf Basis von Extension-Frameworks von HISinOne", "Webservice-Orchestrierungsframeworks" sowie "Beratung zum Thema Datenschutz" beinhalten. 2) Die Kommunikationssprache ist deutsch, idealerweise Muttersprachler oder mindestens Sprachlevel C2.

#### 5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19131b221f2-70f58c72719d896b>

#### 5.1.12. Hanke tingimused

**Esitamise tingimused:**

Elektroniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://www.evergabe.de>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektroniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 11/09/2024 14:05:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

**Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:**

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: x

**Lepingutingimused:**

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

**5.1.15. Vahendid****Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

**Teave dünaamilise hankesüsteemi kohta:**

Ei kohaldata dünaamilist hankesüsteemi

Elektroniline oksjon: ei

**5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus**

Vaidlustusorgan: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt, 3. Vergabekammer

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Weiter wird auf die Rügeobliegenheiten gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 3 GWB und die - gegebenenfalls verkürzte - Frist des § 134 Abs. 2 GWB hingewiesen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg, Abt. Beschaffung, Zahlstelle (K13)

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg, Abt. Beschaffung, Zahlstelle (K13)

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organisatsioonid

---

**8.1. ORG-7001**

Ametlik nimi: Otto-von-Guericke-Universität Magdeburg, Abt. Beschaffung, Zahlstelle (K13)

Registreerimisnumber: t:039152243

Postiaadress: Universitätsplatz 2

Linn: Magdeburg

Sihtnumber: 39106

Riik – jaotus (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [solveig.honkisch@ovgu.de](mailto:solveig.honkisch@ovgu.de)

Telefon: 039152243

Internetiaadress: <https://ovgu.de>

**Selle organisatsiooni rollid:**

Hankija

Keskne hankija, kes sõlmib teiste hankijate jaoks ette nähtud ehitustööde, asjade või teenuste riigihankelepinguid või raamlepinguid

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

**8.1. ORG-7004**

Ametlik nimi: Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt, 3. Vergabekammer

Registreerimisnumber: t:0345 5141529

Postiaadress: Ernst-Kamieth-Straße 2

Linn: Halle / Saale

Sihtnumber: 06112

Riik – jaotus (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [vergabekammer@lwa.sachsen-anhalt.de](mailto:vergabekammer@lwa.sachsen-anhalt.de)

Telefon: 0345 514-1529

**Selle organisatsiooni rollid:**

Vaidlustusorgan

**8.1. ORG-7005**

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Selle organisatsiooni rollid:**

TED eSender

## Teave teate kohta

---

Teate tunnus/version: 5dd30520-74f5-4332-8567-3dec4609747e - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 13/08/2024 11:23:15 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 488561-2024

ELT S väljaande number: 158/2024

Avaldamise kuupäev: 14/08/2024